

## 新星快速中英文電腦植字中心

New Star Information Systems (Canada) Inc.

428 Dunlevy Ave., Van., B.C., V6A 3A7

Tel: 251-1702 Fax: 251-1295

多款中文簡、繁體、表格、花邊

中英文混排，交貨及時

價格便宜，每千字 20 元

長期客戶 20%-30% off

## BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙

免費刊登 售物小廣告

請電 280-1000

欲購平靚貨品請閱本報

逢星期四出版

BUY &amp; SELL: 5731 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9

行政部電話: 604-273-1571

歡迎刊登付費商業圖片廣告

## 華安旅遊服務社

隆重推出，盛大酬賓！

1989年榮獲北京中國旅行總社委託代理

1989年中國旅遊觀光團

暢遊: 香港、廣州、桂林、西安、北京、南京

蘇州、上海、杭州、廣州、香港

出發日期: 六月十二日, 七月十二日,

八月十二日, 九月十二日,

十月十二日, 十一月十二日,

全程十九天 費用: \$ 2695

古城黃山團

暢遊: 廣州、桂林、西安、北京、杭州、黃山

屯溪、南京、無錫、蘇州、上海、廣州

出發日期: 七月十三日

全程: 廿三天 費用: \$ 3200

月月有團出發，線路不同，歡迎查詢！

Van - China Travel Services Ltd.  
223 Keefer St. Van., B.C.  
Canada V6A 1X6

## 安達旅遊 3811 Main St. (22nd &amp; Main) 879-7119

(五月份特價)

香港 \$880.00 \* 夏威夷機票連酒店 \$499.00

多倫多 \$299.00 \* 拉斯維加斯機票連酒店 \$299.00

倫敦 \$499.00 \* Reno 機票連酒店 \$269.00

\* \* \* \* \* \* \*

五月廿七日短程遊河 \$499.00

公主 Fair Princess 號

羅省 → 溫哥華四天遊

西樵山、江門、新會、中山  
三天豪華遊 香港出發 \$108.00

精美好評

博益假期  
Classic Holidays

溫哥華百老匯西街 19 號

電話: (604) 875-6377

水陸觀光一日遊 加幣 42.00

乘坐 Royal Hudson 古典蒸氣火車  
及豪華小輪遊西溫哥華沿岸美景  
如畫的自然山水

Brewster's 洛磯山脈遊 加幣 212.00 起

由洛磯山脈旅遊團始創者 Brewster  
精心安排，住宿路易斯湖酒店及  
班芙溫泉酒店，長短行程悉隨專意。

阿拉斯加郵輪假期 加幣 1,159 起

沿加拿大西岸北上，自然風貌，  
磅礴冰山，盡入眼簾。寰宇風情在博益  
博益假期邀請您馳遊  
世界，瀏覽奇景，  
了解風土人情，  
於四月份逢星期三  
晚上七時收看四  
電視！專修  
冰洗熱水  
衣水箱  
電話 435-76592, 機修  
2, 電  
3, 上  
4, 門  
5, 彩  
6, 估  
7, 價  
視

101-329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9

電話: 669-6412, 681-3816

率先推出  
專家即是專家

## 中國精選回港團

長江三峽  
皇牌專線

豪華郵輪，遨遊長江

要有信心，請提開心

五天郵輪生活，暢遊重慶、武  
漢、大小三峽石寶寨、沙市荊  
州古城、萬州壩等風景點。

15 天 \$ 2,599

華東黃金線路

北京、南京、蘇州、杭州

上海、桂林、廣州、香港

11 天 \$ 2,388

熱門城市：精華行程

北京、西安、桂林

廣州、香港

食住一流，超值享受

24 天 \$ 3,138

黃山特選遊

(十月十四日出發)

(黃山美景，古今稱奇)

香港、杭州、黃山、蘇州、

南京、北京、承德、西安、

昆明、石林、桂林、廣州

12 天 三峽精選遊 \$ 2,288

武漢、重慶、重慶

17 天 三峽美景遊 \$ 2,738

武漢、重慶、昆明

石林、廣州。

20 天 三峽古都遊 \$ 3,188

北京、上海、鄭州、

洛陽、西安、武漢、

重慶、成都、廣州。

\* 每月有團出發，可自由停留香港 (一年有效)

\* 專人領隊，獨立成團

\* 歡迎各公司商號

\* 社團獨立成團

\* 查詢中國任何線路

\* 報價快捷價錢相宜

\* 買單國內提貨

\* 省時方便快捷

\* 開心旅遊 (604) 685-9366

溫哥華華埠片打東街 88 號二樓

205-88E Pender St., Vancouver, B.C.

\* 89 年夏季回港

機票請早預定！\*

(以上行程，回港機票另計)

## 黃堃俠公証人旅行社保險處

QUON H. WONG AGENCIES

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: (604) 684-2381



Since 1949

公證人黃立錚專辦

授文書單身證明

產業契文認證

授文書單身證明

羅倫多市滿地可

三藩市滿地可

卡加利點民頓

特價

279

499

249

223

279

182

164

代理燕梳  
汽車房屋  
商業Beautiful British Columbia  
RENEW HERE  
1989

## 華僑銀行

## 經營業務

黃白金飾 鑽石玉器  
鑽石金銀 賀壽金座  
鑽石首飾 款式新穎  
鑽石錢幣 精工修理  
鑽石公道

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET 華埠 VANCOUVER 電話 669-3247

紅藍寶石  
名廠鐘表  
專人主理

## 司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.

256 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.

PHONE: 681-1052

七天營業

探親攜帶手信

特製風鴨

特製白油腸

特製白油腸